

**BABY  
SEAT  
ALARM**



Libretto istruzioni

**ALLARME BIMBO A BORDO**

con SENSORE PER SEGGIOLINO SENZA FILI  
PER AUTO CON PRESA ACCENDISIGARI PERMANENTE

User manual

**BABY ON BOARD ALARM**

with WIRELESS SEAT SENSOR  
FOR PERMANENT CIGARETTE LIGHTER

## Avvertenze e Raccomandazioni *Warnings and Recommendations*

### **ATTENZIONE! LEGGERE PRIMA DELL'USO E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO - AVVERTENZE**

- Nei veicoli dotati di opzione START&STOP è necessario disabilitare questa funzione in quanto il dispositivo, rilevando l'accensione e lo spegnimento del motore, fornirebbe delle false segnalazioni.
- Se si desidera spostare il dispositivo su altro seggiolino auto e/o altro veicolo testare prima dell'uso la corretta funzionalità.
- Verificare periodicamente l'efficacia del dispositivo e sostituire immediatamente in caso di malfunzionamento.
- In caso di falsi allarmi controllare il posizionamento del sensore, potrebbe essersi mosso e non rilevare correttamente il peso del bambino.
- Il dispositivo serve solo a ricordare che il bambino è ancora sul seggiolino quando si spegne l'auto ma non solleva i genitori dalle loro responsabilità.
- Produttore e distributore non sono responsabili di eventuali casi di abbandono.
- Evitare che il dispositivo si bagni.
- Non usare o lasciare il dispositivo in ambienti particolarmente polverosi o sporchi.
- Se necessario pulire solo in superficie con un panno (attenzione che i liquidi possono danneggiare l'elettronica contenuta).
- Controllare sempre il bambino se il dispositivo emette un segnale di allarme, visivo o sonoro.
- Verificare che il bambino rientri nei limiti di peso 2,5-36 Kg.
- Se il display è inserito nell'accendisigari ma il bambino non è sul seggiolino il display dopo circa 15 minuti passerà da luce verde a luce gialla per poi spegnersi completamente dopo circa 1 ora.
- Se nonostante la presenza del bambino sul seggiolino dopo circa 5 minuti il display non emette nessun beep e si spegne, significa che il tappetino è danneggiato o ha la batteria scarica. Va pertanto sostituito con urgenza.
- Avvisa chi usa la tua auto che è dotata di questo sensore antiabbandono e informalo del funzionamento.
- Non fare cadere o battere il dispositivo.
- Eventuali rimessaggi dell'auto per un lungo periodo in ambienti particolarmente caldi o freddi, potrebbero arrecare danni al dispositivo. Verificare l'efficacia del dispositivo prima dell'uso.

### **ATTENTION! READ BEFORE USE AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE - WARNINGS**

- In vehicles equipped with the START & STOP option it is necessary to disable this function as the device, detecting the ignition and switching off of the engine, would provide false signals.
- To move the device to another car seat and/or other vehicle, test correct functionality before use.
- Periodically check the effectiveness of the device and replace it immediately in the event of a malfunction.
- In case of false alarms, check the positioning of the sensor, it may have moved, therefore not correctly detecting the weight of the child.
- The device only serves as a reminder that the child is still in the seat when the car is turned off but does not relieve parents of their responsibilities.
- The manufacturer and distributor are not responsible for any cases of leaving the vehicle unattended.
- Prevent the device from getting wet
- Do not use or leave the device in particularly dusty or dirty environments.
- If necessary, clean only on the surface with a cloth (avoid liquids damaging the electronics contained).
- Always check the child if the device emits an alarm signal, visual or audible.
- Check that the child is within the weight limits of 2.5-36 kg.
- If the display is inserted in the cigarette lighter but the child is not in the seat, the display will change from a green to a yellow light after approximately 15 minutes and then go off completely after about 1 hour.
- If, despite the presence of the child in the seat, the display does not beep and goes out after about 5 minutes, it means that the mat is damaged or its battery is flat. It must therefore be replaced urgently.
- Notify anyone who uses your car that it is equipped with this anti-leave sensor and inform them of the operation.
- Do not drop or hit the device.
- If the car is stored for a long period of time in very hot or cold environments, the device may be damaged. Check that the device is working properly before use.

SENSORE E DISPOSITIVO  
SONO PRE-ABBINATI  
E PRONTI PER L'UTILIZZO

*SENSOR AND DEVICE  
ARE PRE-PAIRED  
AND READY TO USE*



**In caso di sostituzione o riprogrammazione del sensore è necessario eseguire la seguente procedura:**

- 1) Premere 5 volte il tasto SET, ad operazione conclusa il display si illuminerà di colore giallo.
- 2) Tenere premuto il sensore fino all'avviso acustico (2 BEEP), il display si illuminerà di colore verde ad accoppiamento avvenuto.

***SENSOR-MAT PAIRING***

***When replacing or reprogramming the sensor, please follow the steps below:***

- 1) Press the key on the display 5 times. The display will light up in yellow.
- 2) Press and hold the sensor until you hear an acoustic signal (2 BEEPs), the display will light up green when pairing is complete.

**ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE  
MODALITÀ SILENZIOSA "MUTE"  
SCONSIGLIATA**

Per attivare la modalità silenziosa, tenere premuto il tasto sul display fino all'emissione di 2 BEEP.

Per riattivare il suono tenere premuto fino all'emissione di 1 BEEP.

***"MUTE" FUNCTION  
SILENT MODE ON/OFF  
(not recommended)***

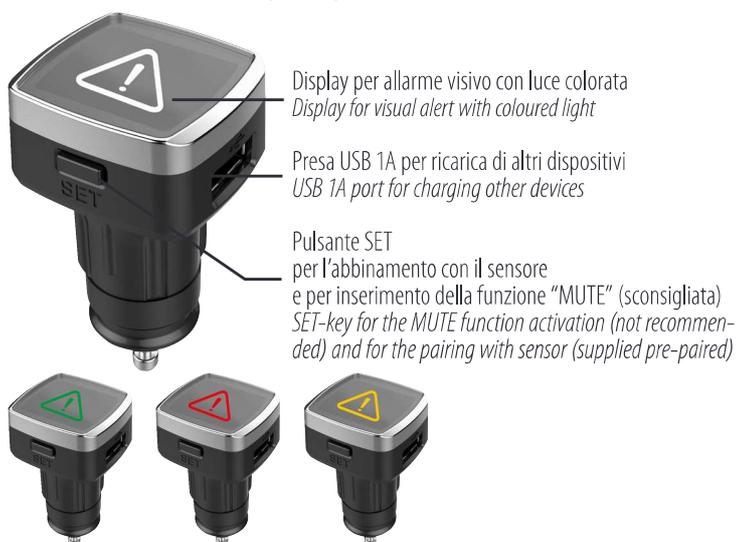
*To activate the silent mode, press and hold the key on the display until you hear 2 BEEPs.*

*To turn the sound back on, press and hold until 1 BEEP sounds.*

## Componenti *Components*

### DISPOSITIVO DI ALLARME VISIVO E SONORO PER PRESA ACCENDISIGARI

*Visual and acoustic alert device for cigarette lighter*



### SENSORE SENZA FILI

*Wireless sensor*



Sensore a tappetino  
da posizionare sotto l'imbottitura del seggiolino  
*Pad sensor to be placed under the seat padding*

SEGNALA IL PERICOLO CON ALLARME SONORO E VISIVO  
AD OGNI COLORE DEL DISPLAY CORRISPONDE UNO STATO DEL SISTEMA:

*IT SIGNALS THE DANGER BY MEANS OF AN ACOUSTIC AND VISUAL ALERT.  
EACH COLOUR ON THE DISPLAY SHOWS A SYSTEM STATUS:*



**Luce Verde**

display e sensore sono abbinati

**Green light**

display and sensor are connected



**BEEP  
BEEP**

**Luce Rossa**

**ALLARME ANTI ABBANDONO**

il dispositivo segnala il pericolo ed emette 3 bip di allarme

**Red light**

**ANTI-ABANDONMENT ALARM**

the device warns of the danger with 3 beeps



**Luce gialla**

**ALLARME BAMBINO SEDUTO SCORRETTAMENTE**

il sistema non rileva la presenza del bambino sul seggiolino

**Yellow light**

**CHILD SITTING IMPROPERLY WHEN TRAVELLING**

the system does not detect the baby

**ATTIVAZIONE DEL DISPOSITIVO  
CON BAMBINO SEDUTO E FISSATO SUL SEGGIOLINO**

**A VEICOLO SPENTO**

**NB. Nei veicoli dotati di opzione START&STOP è necessario disabilitare questa funzione** in quanto il dispositivo, rilevando l'accensione e lo spegnimento del motore, fornirebbe delle false segnalazioni.

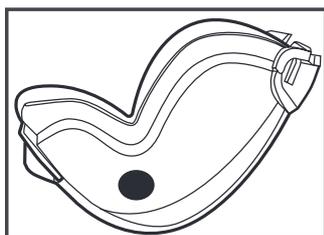
**DEVICE ACTIVATION**

**WITH THE BABY SITTING AND FASTENED ON THE SEAT**

**WITH THE VEHICLE OFF**

**N.B. In vehicles equipped with the START & STOP option it is necessary to disable this function** as the device, detecting the ignition and switching off of the engine, would provide false signals.

1.



Posizionare il sensore sotto l'imbottitura del seggiolino.

*Place the sensor under the seat padding.*

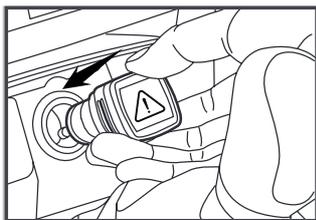
2.



Accomodare il bambino sul seggiolino ed assicurarsi che sia ben allacciato.

*Seat the baby in its seat and make sure that it is properly fastened.*

3.



Inserire il dispositivo nella presa accendisigari SENZA PREMERE IL SET.

*Insert the device into the cigarette lighter without pressing the set.*

4.



Inserire la chiave ed avviare il motore.

*Insert the key and start the engine.*

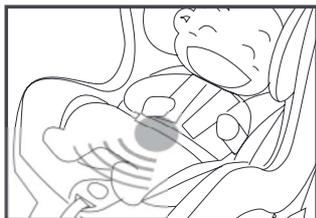
5.



Il display si accende con luce verde e dopo circa 5 minuti emette 2 beep per confermare la presenza del bimbo sul seggiolino.

*The display lights up green and after about 5 minutes it will beep 2 times to confirm the presence of the baby on the seat.*

6.



Display e sensore sono abbinati e il sistema è in funzione.

*Display and sensor are paired and the system is running.*

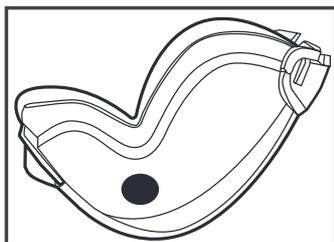
**ATTIVAZIONE DEL DISPOSITIVO  
ACCOMODANDO IL BAMBINO SUL SEGGIOLINO  
A VEICOLO ACCESO**

**NB. Nei veicoli dotati di opzione START&STOP è necessario disabilitare questa funzione** in quanto il dispositivo, rilevando l'accensione e lo spegnimento del motore, fornirebbe delle false segnalazioni.

**DEVICE ACTIVATION  
BY POSITIONING THE BABY IN THE SEAT  
WITH THE VEHICLE ON**

**N.B. In vehicles equipped with the START & STOP option it is necessary to disable this function** as the device, detecting the ignition and switching off of the engine, would provide false signals.

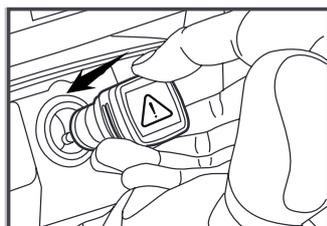
1.



Posizionare il sensore a tappetino sotto l'imbottitura del seggiolino.

*Place the pad sensor under the seat padding.*

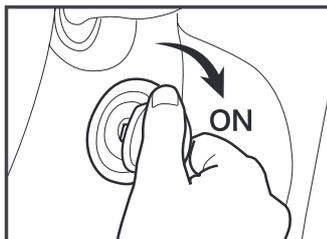
2.



Inserire il dispositivo nella presa accendisigari SENZA PREMERE IL SET.

*Insert the device into the cigarette lighter without pressing the set.*

3.



Inserire la chiave ed avviare il motore.

*Insert the key and start the engine.*

4.



Il display si accende con luce verde.

*The display lights up green.*

5.



Accomodare il bambino sul seggiolino ed assicurarsi che sia ben allacciato.

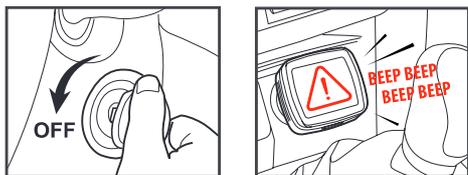
*Seat the baby in its seat and make sure that it is properly fastened.*

6.



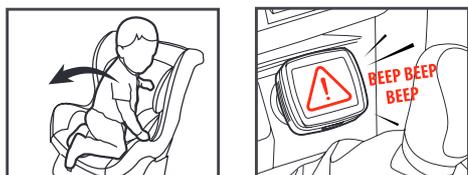
Il display si accende con luce verde e dopo circa 5 secondi emette 2 beep per confermare la presenza del bimbo sul seggiolino.

*The display lights up green and after about 5 minutes it will beep 2 times to confirm the presence of the baby on the seat.*

**ANTI ABBANDONO A MACCHINA SPENTA**  
**ANTI-ABANDONMENT DEVICE WHEN THE CAR IS OFF**

Se dopo 5 secondi (circa) dallo spegnimento del motore il bambino si trova ancora sul seggiolino si attiva l'allarme sonoro e il display lampeggia con colore ROSSO per circa 15 secondi.

*If the baby is still in the seat after 5 seconds (approx.) after the engine has been switched off, the acoustic alert will beep and the display flashes RED for about 15 seconds.*

**BAMBINO SEDUTO SCORRETTAMENTE DURANTE LA MARCIA**  
**CHILD SITTING IMPROPERLY WHEN TRAVELLING**

Se il bambino non è correttamente seduto, si muove o lascia il seggiolino durante la marcia il dispositivo emette 3 BIP di allarme e il display diventa ROSSO.

Il display ritorna a luce VERDE quando il bambino è di nuovo seduto correttamente.

*If the baby is not sitting properly, moves or leaves the seat while driving, the device beeps 3 times and the display turns RED.*

*The display turns GREEN when the child is sitting correctly again.*

## Certificazioni *Certificates*

### Dichiarazione di Conformità Sintetica

Con la presente Phonocar S.p.A. dichiara che questo tipo di apparecchio è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla Direttiva 2014/53/UE e dal D.M. 122 del 2 Ottobre 2019. Il testo completo di questa dichiarazione è disponibile al seguente sito internet: [www.phonocar.it](http://www.phonocar.it)

### *Synthetic Declaration of Conformity*

*Phonocar S.p.A. hereby declares that this type of appliance complies with the essential requirements and other relevant provisions established by Directive 2014/53/EU and by Italian Ministerial Decree 122 dated 2 October 2019. The full text of this declaration is available at the following website: [www.phonocar.com](http://www.phonocar.com)*



Informativa RAEE agli utenti di apparecchiature domestiche contenenti pile non removibili.

Ai sensi dell'art. 26 del D. L. 14 marzo 2014, n.49 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)" e del D. L. 188 del 20 novembre 2008.

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile, incluso della batteria non removibile, deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti per permetterne un adeguato trattamento e riciclo.

L'utente dovrà, pertanto, conferire gratuitamente l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore secondo le seguenti modalità:

- per apparecchiature di piccole dimensioni, ovvero con almeno un lato esterno non superiore a 25 cm, è prevista la consegna gratuita senza obbligo di acquisto presso i negozi con una superficie di vendita delle apparecchiature elettriche ed elettroniche superiore ai 400 mq. Per negozi con dimensioni inferiori, tale modalità è facoltativa.

- per apparecchiature con dimensioni superiori a 25 cm, è prevista la consegna in tutti i punti di vendita in modalità 1 contro 1, ovvero la consegna al rivenditore potrà avvenire solo all'atto dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente, in ragione di uno a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo di apparecchiature, pile ed accumulatori da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

*WEEE information to users of domestic equipment containing non-removable batteries.*

*According to art. 26 of Italian Legislative Decree 14 March 2014, no.49 "Implementation of Directive 2012/19/EU on waste of electrical and electronic equipment (WEEE)" and to Italian Legislative Decree 188 of 20 November 2008.*

*The symbol of the crossed-out bin shown on the appliance or on its packaging indicates that the product at the end of its useful life, including the non-removable battery, must be collected separately from other waste to allow for adequate treatment and recycling.*

*The user must, therefore, take the equipment at the end of its life, free of charge, to the appropriate municipal waste collection centres for electrical and electronic waste or return it to the retailer in the following ways:*

*- for small appliances, that is with at least one external side not exceeding 25 cm, free delivery is required without the obligation to purchase at stores with a sales area of electrical and electronic equipment of over 400 square meters. For smaller stores, this is optional.*

*- for equipment with dimensions greater than 25 cm, delivery to all points of sale is envisaged in one-for-one mode, i.e. delivery to the retailer can only take place when a new equivalent product is purchased, in the ratio of one to one.*

*Adequate separate collection for subsequent recycling, treatment and environmentally compatible disposal contributes to avoiding possible negative effects on the environment and on health and encourages reuse and/or recycling of the materials of which it is composed. The unauthorised disposal of equipment, batteries and accumulators by the user entails the application of the sanctions referred to in the current legislation.*

**Phonocar S.p.A.**

Via Elli Cervi, 167/C • 42124 Reggio Emilia (Italy)

Ph. +39 0522 941621 • Fax +39 0522 1602093

info@phonocar.it

phonocar.com    